



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 December 1999

Russian
Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Седьмая сессия

Вена, 17-28 января 2000 года

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

Предварительная повестка дня

1. Открытие седьмой сессии Специального комитета
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Рассмотрение пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 1-3, 5 и 6
4. Осуществление резолюции 54/128 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Меры против коррупции"
5. Рассмотрение дополнительного международно-правового документа против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему
6. Утверждение доклада Специального комитета о работе его седьмой сессии.

Аннотации

1. Открытие седьмой сессии Специального комитета

Седьмая сессия Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности откроется в понедельник, 17 января 2000 года, в 10 час. 00 мин.

2. Утверждение повестки дня и организация работы

На своей шестой сессии, проведенной в Вене 6-17 декабря 1999 года, Специальный комитет утвердил предварительную повестку дня и предлагаемую организацию работы его седьмой сессии (A/AC.254/L.128/Add.1). Специальный комитет решил, что на своей седьмой сессии он посвятит пять дней рассмотрению пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 1-3, 5 и 6, касающимся изложения целей, сферы применения, использования терминов, криминализации участия в организованной преступной группе, ответственности юридических лиц, а также преследования, вынесения судебного решения и санкций.

Специальный комитет также решил рассмотреть вопрос об осуществлении резолюции 54/128 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года, озаглавленной "Меры против коррупции".

Специальный комитет далее решил посвятить пять дней рассмотрению проекта текста дополнительного международно-правового документа против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему.

Ресурсы, которыми будет располагать Специальный комитет на его седьмой сессии, позволят проводить два пленарных заседания в день с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

Более подробная информация о пленарных заседаниях, которые будут проведены во время седьмой сессии Специального комитета, содержится в приложении к настоящему документу, посвященному предлагаемой организации работы.

3. Рассмотрение пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 1-3, 5 и 6

На своей первой сессии Специальный комитет завершил рассмотрение в первом чтении статей 1-23 проекта конвенции (содержащегося в документе A/AC.254/4). На своей второй сессии Специальный комитет приступил ко второму чтению проекта конвенции и рассмотрел статьи 1-3, касающиеся целей, сферы применения конвенции и определений, а также завершил первое чтение статей 24-30. На своей третьей сессии Специальный комитет рассмотрел в первом чтении статьи 4, 4 бис, 7 и 8. На своей четвертой сессии Специальный комитет рассмотрел в первом чтении статьи 4 тер и 17 бис, а также завершил рассмотрение во втором чтении статей 5, 6, 9 и 14 (пункты 1-13). На своей пятой сессии Специальный комитет завершил рассмотрение во втором чтении статей 4, 4 бис, 7, 7 бис, 7 тер, 10, 14 (пункты 14-22), 15-17 и 18-19. На своей шестой сессии Специальный комитет завершил рассмотрение во втором чтении статей 4 тер, 17 бис и 20-30 проекта конвенции.

На своей шестой сессии Специальный комитет также решил, что на своей седьмой сессии он приступит к завершению разработки проекта конвенции рассмотрением статей 1-3, 5 и 6. Это решение было принято при том понимании, что если Специальный комитет завершит

разработку этих статей и при этом останется время для использования на его седьмой сессии, то он приступит к рассмотрению как можно большего числа других статей проекта конвенции. С учетом этого решения и в случае заблаговременного завершения разработки статей 1-3, 5 и 6 проекта конвенции Специальный комитет, возможно, пожелает приступить к рассмотрению последующих статей.

Документация

Пересмотренный проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Rev.6)

Предложения и материалы, полученные от правительств (A/AC.254/5/Add.17)

Аналитическое исследование по вопросу о серьезных преступлениях, подготовленное Секретариатом (A/AC.254/22 и Corr.1 и Add.1)

4. Осуществление резолюции 54/128 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Меры против коррупции"

На своей шестой сессии Специальный комитет решил рассмотреть вопрос об осуществлении резолюции 54/128 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Меры против коррупции". В этой резолюции Ассамблея просила Специальный комитет изучить целесообразность разработки международного документа против коррупции в дополнение к конвенции или независимо от нее после окончательной подготовки конвенции и трех дополнительных документов, упомянутых в резолюции 53/111 Ассамблеи от 9 декабря 1998 года, и представить свои соображения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

В своей резолюции 54/126 от 17 декабря 1999 года, озаглавленной "Проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проекты протоколов к ней", Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет представить Комиссии на ее девятой сессии доклад о ходе своей работы. Специальный комитет, возможно, пожелает изложить в своем докладе свои соображения по вопросу об осуществлении резолюции 54/128 Ассамблеи.

5. Рассмотрение дополнительного международно-правового документа против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему

В своей резолюции 53/111 Генеральная Ассамблея постановила учредить Специальный комитет, в частности, для обсуждения в надлежащем порядке вопроса о разработке международных документов, посвященных торговле женщинами и детьми, борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его частей и компонентов и боеприпасов к нему и незаконному провозу и транспортировке мигрантов, в том числе морем. В этой же резолюции Ассамблея просила Специальный комитет в своей работе принимать во внимание, в частности, резолюции Экономического и Социального Совета 1998/18, 1998/19 и 1998/20 от 28 июля 1998 года.

На своих первой и третьей сессиях Специальный комитет рассмотрел в первом чтении проект международно-правового документа против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему. На своей

пятой сессии Специальный комитет рассмотрел во втором чтении статьи 2-5 и 8 данного проекта документа.

В своей резолюции 54/126 Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет продолжать свою работу в соответствии с резолюциями 53/111 и 53/114 от 9 декабря 1998 года и активизировать свою работу, с тем чтобы завершить ее в 2000 году. Ассамблея также просила Специальный комитет запланировать достаточное время для обсуждения проектов протоколов к проекту конвенции, с тем чтобы повысить вероятность завершения их разработки одновременно с проектом конвенции.

Документация

Пересмотренный проект протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Add.2/Rev.3)

Предложения и материалы, полученные от правительств (A/AC.254/5/Add.18)

Справочные документы

Межамериканская конвенция против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других соответствующих материалов (A/AC.254/CRP.1)

Неофициальные консультации

На своей четвертой сессии Специальный комитет постановил проводить в будущем неофициальные консультации, способствующие осуществлению его мандата (A/AC.254/17, пункт 25). Проведение таких консультаций будет зависеть от наличия внебюджетных ресурсов и выполнения следующих условий: а) неофициальные консультации должны проводиться строго в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи; б) должен обеспечиваться синхронный перевод на все официальные языки Организации Объединенных Наций; в) документация и повестка дня неофициальных консультаций должны распространяться задолго до проведения этих заседаний, а о времени и месте проведения таких заседаний следует сообщать заранее; г) неофициальные консультации должны быть открытым по составу и транспарентным механизмом, который своими рекомендациями будет оказывать содействие деятельности Специального комитета - единственного директивного органа; д) неофициальные консультации должны проводиться только во время сессий, на них не должны обсуждаться вопросы, которые будут рассматриваться на пленарных заседаниях Специального комитета; е) во время сессии Специального комитета одновременно должно проводиться не более двух заседаний, включая пленарное; и г) неофициальным консультациям может быть, в частности, предложено облечь в надлежащие формулировки соглашения, достигнутые на пленарных заседаниях, или выполнить любую другую работу по усмотрению Председателя Специального комитета.

Ресурсы, которыми располагал Специальный комитет на своих пятой и шестой сессиях, позволили провести восемь параллельных неофициальных консультаций с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций в течение первой недели каждой сессии.

Ресурсы, которыми будет располагать Специальный комитет на его седьмой сессии, позволят провести 16 параллельных неофициальных консультаций в период со вторника,

18 января, по четверг, 27 января 2000 года. На своей шестой сессии Специальный комитет решил посвятить неофициальные консультации, которые будут проведены в период со вторника, 18 января, по четверг, 27 января 2000 года, рассмотрению дополнительного международно-правового документа против торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и общих положений этого документа и дополнительного международно-правового документа против незаконного ввоза и транспортировки мигрантов. На своей шестой сессии Специальный комитет также решил посвятить неофициальные консультации, которые будут проведены в период с понедельника, 24 января, по четверг, 27 января 2000 года, рассмотрению статей 4, 4 бис, 4 тер, 4 кватер, 7, 7 бис, 7 тер, 17, 17 бис, 18, 18 бис и 18 кватер проекта конвенции для подготовки к завершению разработки этих статей Специальным комитетом на его восьмой сессии.

Более подробная информация о неофициальных консультациях содержится в приложении к настоящему документу, посвященном предлагаемой организации работы.

Документация

Пересмотренный проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Rev.6)

Пересмотренный проект протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, воздуху и морю, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Add.1/Rev.4)

Пересмотренный проект протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Add.3/Rev.5)

Предложения и материалы, полученные от правительств (A/AC.254/5/Add.17)

Предложения и материалы, полученные от правительств (A/AC.254/5/Add.19)

6. Утверждение доклада Специального комитета о работе его седьмой сессии

Специальному комитету предстоит утвердить доклад о работе его седьмой сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

Приложение

Предлагаемая организация работы седьмой сессии Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности, которая будет проведена в Вене 17-28 декабря 2000 года

А. Пленарные заседания

Дата	Время	Пункт повестки дня	Название или описание
Понедельник, 17 января	10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	1	Открытие седьмой сессии Специального комитета
	и 15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.	2	Утверждение повестки дня и организация работы
		3	Рассмотрение пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 1-3, 5 и 6
Вторник, 18 января - четверг, 20 января	10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	3	Продолжение обсуждения
	и 15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.		
Пятница, 21 января	10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	3	Продолжение и завершение обсуждения
	и 15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.	4	Осуществление резолюции 54/128 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Меры против коррупции"
Понедельник, 24 января	10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	5	Рассмотрение дополнительного международно-правового документа против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему
	и 15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.		
Вторник, 25 января - четверг, 27 января	10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	5	Продолжение обсуждения
	и 15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.		

Дата	Время	Пункт повестки дня	Название или описание
Пятница, 28 января	10 час. 00 мин.-	5	Продолжение и завершение обсуждения
	13 час. 00 мин.		
	и	6	Утверждение доклада Специального комитета
	15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.		о работе его седьмой сессии

В. Неофициальные консультации

Дата	Время	Предмет
Вторник, 18 января - пятница, 21 января	10 час. 00 мин.-	Рассмотрение дополнительного международно-правового документа против торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и общих положений дополнительного международно-правового документа против незаконного ввоза и транспортировки мигрантов
	13 час. 00 мин.	
	и	
	15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.	
Понедельник, 24 января - четверг, 27 января	10 час. 00 мин.-	Рассмотрение пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 4, 4 бис, 4 тер, 4 кватер, 7, 7 бис, 7 тер, 17, 17 бис, 18, 18 бис и 18 кватер
	13 час. 00 мин.	
	и	
	15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.	